

# ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНИЕ

Научный журнал  
Санкт-Петербургской Духовной Академии  
Русской Православной Церкви

№ 2

2020

---

*Священник Назарий Эйвазов*

## **Учение о предназначении человека в Коране и Библии: сравнительный богословский анализ**

DOI: 10.24411/1814-5574-2020-10022

*Аннотация:* В статье предпринята попытка произвести сравнительный богословский анализ учения о предназначении человека в двух мировых религиях. Результаты этой работы в перспективе можно использовать для диалога с мусульманами и их просвещения. Актуальность избранной темы несомненна, поскольку конфронтация между мусульманским и христианским миром нарастает, и научные работы, которые могут даже в небольшой степени наладить диалог и взаимопонимание, крайне востребованы. Новизна исследования заключается в том, что серьезных богословских трудов с системным сравнительным анализом антропологических концепций крайне мало. В данной статье для репрезентации исламского вероучения будет использован в основном текст Корана, который почитается приверженцами всех мусульманских направлений и служит основой мусульманского законодательства, как религиозного, так и гражданского. Из исламских направлений здесь затронуты вероучения суннитского и шиитского толка, поскольку именно их приверженцы являются в наше время самыми многочисленными, а предание данных общин — наиболее древнее и авторитетное.

*Ключевые слова:* сравнительное богословие, религиоведение, Библия, Коран, Человек, предназначение, обожение, спасение, Аллах, суннизм, шиизм.

*Об авторе:* **Священник Назарий (Вайдас) Эйвазов**

Магистр богословия, аспирант Московской духовной академии.

E-mail: [vaidas1987@bk.ru](mailto:vaidas1987@bk.ru)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6824-6010>

*Ссылка на статью:* Эйвазов Н., свящ. Учение о предназначении человека в Коране и Библии: сравнительный богословский анализ // Христианское чтение. 2020. № 2. С. 29–35.

**KHRISTIANSKOYE CHTENIYE**  
**[Christian Reading]**

**Scientific Journal**  
**Saint Petersburg Theological Academy**  
**Russian Orthodox Church**

**No. 2**

**2020**

---

*Priest Nazarij Eyvazov*

**The Doctrine of Human Destiny in the Quran and the Bible:  
A Comparative Theological Analysis**

DOI: 10.24411/1814-5574-2020-10022

*Abstract:* The article attempts to make a comparative theological analysis of the doctrine of human destiny in the two world religions. The results of this work in the future can be used for dialogue with Muslims and their education. The relevance of the chosen topic is undeniable, because the confrontation between the Muslim and Christian world is growing, and scientific works that can even to a small extent establish dialogue and mutual understanding are in great demand. The novelty of this work lies in the fact that there are very few serious theological works with a systematic comparative analysis of anthropological concepts. This article will mainly use the text of the Koran, which is revered by adherents of all Muslim trends and serves as the basis for Muslim legislation, both religious and civil. Of the Islamic trends in this article touched on the beliefs of the Sunni and Shiite persuasions, because it is their adherents are in our time the most numerous, and the tradition of these communities – the most ancient and authoritative.

*Keywords:* comparative theology, Religious Studies, Koran, Bible, Man, destiny, deification, salvation.

*About the author:* **Priest Nazarij (Vaidas) Eyvazov**

Master of Theology, Postgraduate student at Moscow Theological Academy.

E-mail: [vaidas1987@bk.ru](mailto:vaidas1987@bk.ru)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6824-6010>

*Article link:* Eyvazov N., priest. The Doctrine of Human Destiny in the Quran and the Bible: A Comparative Theological Analysis. *Khristianskoye Chteniye*, 2020, no. 2, pp. 29–35.

Истинное представление о человеке, поиск смысла его существования, пути его совершенствования — вопросы, которые многие века являлись вожделенными для человеческого познания. Эти же вопросы часто становились предметом яростных споров в истории многих народов, культур, религий и цивилизаций. Проблема расхождения антропологических представлений существует и в сфере взаимоотношений православия и ислама, что, несомненно, сказывается на реализации принципа добрососедства. Однако при ближайшем рассмотрении учение о человеке в этих религиях, помимо отличий, имеет и много общего, что может стать плодотворной почвой для межрелигиозного диалога. Развитие христианско-исламского диалога может принести прекрасные плоды взаимоуважения и понимания представителей двух мировых религий и стать основой для многогранного сотрудничества.

В священной книге ислама Творцом, создавшим все существующее, в том числе и человека, является Аллах<sup>1</sup>, который сотворил небо и землю и то, что находится в них, за шесть дней: «Аллах — тот, который сотворил небеса и землю и то, что между ними, в шесть дней, потом утвердился на троне» (Коран 32:4)<sup>2</sup>. В первые два дня были сотворены сами небо и земля, а в следующие четыре дня Аллах сотворил то, что находится между ними, на земле одним из творений был человек (Коран 3:59). В Коране о предназначении человека упоминается кратко, однако самому человеку отведено особое место среди других творений Аллаха. В священной книге мусульман человек воспринимается как халиф (араб. خليفة (*khalifa*) — «наместник, заместитель») [Журавский, 2004, 123].

Первое упоминание о предназначении человека встречается в начальных стихах Корана: «И вот, сказал Господь твой ангелам: я установлю на земле наместника... Он — тот, который сделал вас преемниками на земле» (Коран 2:30; 6:165). Умар ибн Касир (1301–1373), один из самых древних и авторитетных толкователей Корана суннитского направления, комментирует данный стих так: «Всевышний Аллах сделал вас преемниками на земле и дал вам возможность населять ее — поколение за поколением, эпоха за эпохой» (Ибн Касир, 2015, II, 434). Другой суннитский толкователь, живший в XIX в. Абд ар-Рахман бин Насир ас-Саади, объясняя эти стихи, указывает, что Аллах сделал человека наместником на земле, чтобы испытать его на верность и в послушании заповедям: «Аллах сделал вас наместниками на земле и подчинил вам этот мир, чтобы подвергнуть вас испытанию и увидеть, как вы будете поступать... Вы совершаете разные деяния, и Аллах будет скор в наказании тех, кто грешил и считал ложью Его знамения. А тех, кто уверовал в Него, поступал праведно и раскаивался в тяжких прегрешениях, Он непременно простит и помилует» (Ас-Саади, 2012, I, 876). Более того, как утверждают шиитские толкователи Корана, Аллах сотворил человека из глины, чтобы показать свое могущество и указать, что он (человек) имеет природное единство с подчиненным ему тварным миром: «Господь сделал это, чтобы продемонстрировать Свое величие и могущество — сотворение великолепного существа из простого никчемного материала. Он сотворил человека, прекрасное существо, из простой глины, чтобы показать человеку, откуда он пришел и куда вернется» [Свет Священного Корана, 2008, IX, 15]<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Аллах (араб. الله) — в исламе единый и единственный Бог, Творец мира и Господин Судного дня, посылавший к людям пророков и посланников, от прародителя человечества Адама до Мухаммеда, с одной миссией — призвать к поклонению единому Богу.

<sup>2</sup> В данной статье будет использован перевод Корана, выполненный академиком И. Ю. Крачковским: Коран. М.: Наука, 1986. Данный перевод в России считается академическим и литературным. Он был рассчитан не только на простых верующих мусульман, но и на ученых-арабистов и корановедов, и имеет высокую научную значимость. Уместно будет привести здесь слова одного из переводчиков Корана, а именно Эльмира Кулиева, который в предисловии к своей книге подчеркивает, что «наиболее точным является перевод академика Крачковского» [Коран: Перевод смыслов, 2007, 7].

<sup>3</sup> Данный труд в десяти томах — Свет Священного Корана: разъяснения и толкования. СПб., 2008 — был составлен в наше время группой мусульманских ученых, которые объединили труды древних шиитских толкователей (аль-Мизана, аль-Кумми, аль-Баяна, Махзана аль-Ирфана, аль-Бурхана) и создали толкование на каждый стих Корана.

Кроме того, в Коране Аллах призывает человека задуматься о своем предназначении: «Разве вы думали, что Мы создали вас забавляясь и что вы к Нам не будете возвращены?» (Коран 23:115). Мусульманские толкователи Корана в этом стихе видят грозный призыв Аллаха, который требует бодрствовать и жить благочестиво, не забывая свое предназначение и кратковременность жизни, после которой последует суд: «Вы прожили короткую жизнь, и не важно, знаете ли вы точный счет прожитым дням или нет... Неужели вы думали, что мы предоставили вам возможность есть, пить, резвиться и наслаждаться мирскими уладами и забыли о вас? Неужели вы думали, что Мы оставим вас без повелений и запретов, вознаграждения и наказания?» (Ас-Саади, 2012, II, 772–773).

**Сравнивая сходства и различия** православного и исламского вероучений, важно заметить, что в Библии предназначение человека рассматривается в трех плоскостях, а именно:

1. по отношению к Богу;
2. в отношении к самому себе;
3. по отношению ко всему творению.

Схожесть заключается в том, что как в православном, так и в исламском учении человек **по отношению к Богу** призван размышлять о своем Создателе и над смыслом своей жизни. В Библии указываются такие стихи: «*От одной крови Он произвел весь род человеческий для обитания по всему лицу земли, назначив предопределенные времена и пределы их обитанию, дабы они искали Бога, не ощутив ли Его и не найдут ли, хотя Он и недалеко от каждого из нас: ибо мы Им живем и движемся, и существуем*» (Деян 17:26–28). Однако православие, в отличие от ислама, не только призывает к размышлению о Создателе, но также утверждает, что Бог открыл человеку путь познания и соединения с Ним. Святитель Иоанн Златоуст по этому поводу пишет так: «Бог не только дал нам жизнь и дыхание и все, но, что важнее всего, открыл путь к познанию Его, даровал то, через что мы можем найти и достигнуть Его» (Иоанн Златоуст, 1903, IX:2, 337).

Сходство есть и в учении о предназначении человека по отношению **ко всему творению**. Как в Коране, так и в Библии человек имеет природное единство с подчиненным ему тварным миром (Быт 3:19; Сир 17:1). Как в православии, так и в исламе человек предназначен быть владыкой, хозяином и управителем над творением Бога: «*И благословил их Бог, и сказал им Бог: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю, и обладайте ею, и владычествуйте над рыбами морскими и над птицами небесными, и над всяким животным, пресмыкающимся по земле... И взял Господь Бог человека, и поселил его в саду Едемском, чтобы возделывать его и хранить его*» (Быт 1:28, 2:15). Но православное учение, в отличие от исламского, не ограничивает предназначение человека только этими функциями. Человек в православии является еще тем, кто может привести весь созданный мир к конечной цели, то есть к обожению: «Человек занимает такое место во Вселенной, что только через него весь вещественный мир способен воспринимать и усваивать Божественную благодать, только через человека может совершиться обожение всей твари» [Давыденков, 2013, 316]. Также здесь можно привести слова преподобного Иоанна Дамаскина, который называл человека связью между видимой и невидимой природой (Иоанн Дамаскин, 2010, 208).

Кроме того, Библия — в противовес Корану — учит, что Адам не сумел исполнить свое предназначение, а исполнилось оно только в Господе нашем Иисусе Христе, Который сотворил нас для Себя, и в Нем только мы можем найти покой и блаженство: «Ты сотворил нас для Себя, и не знает покоя сердце наше, пока не успокоится в Тебе» (Августин Иппонский: *Исповедь*, 2014, 5. 1,1). Здесь важно подчеркнуть, что ислам, признавая грехопадение первых людей (см.: Коран 2:35; 7:20–25), отрицает следствия грехопадения, так как, согласно Корану, Адам только сбился с верного пути, но, покаившись, был вновь наставлен на него (см.: Коран 20:120–124). Между тем православие

учит, что грех имел куда более глубокие, в том числе и мировоззренческие последствия: в тот день, когда согрешили первые люди, они отпали от Бога. В человеке повредилась его природа, нарушены оказались его отношения с окружающим миром: (Быт 3:17–18; Ис 24:5–6). Но самое главное, что через грехопадение человек утратил благодатную связь с Богом. Поэтому Богом было дано обетование о грядущем Спасителе человечества: «Вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим, и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пяту» (Быт 3:15). То есть православное учение особо подчеркивает, что человечество нуждалось в Спасителе, и Он пришел в этот мир в Лице Господа Иисуса Христа и спас всех от власти и силы греха.

Предназначение человека **по отношению к самому себе** в Коране обозначено не так явно, как в Библии. Однако в Коране находится ряд стихов, которые напоминают мусульманину о терпении, молитве, вере, добрых делах, и вот некоторые из них: «Терпи же, что они говорят, и прославляй хвалой Господа до восхода солнца и до захода, и во времена ночи прославляй Его и среди дня, — может быть, ты будешь доволен... И стремись в том, что даровал тебе Аллах, к жилью последнему! Не забывай своего удела в этом мире и благодетельствуй, как благодетельствует тебе Аллах, и не стремись к порче на земле. Поистине, Аллах не любит сеющих порчу!.. Ваши богатства и ваши дети — не то, что приближает вас к Нам приближением, разве только тех, которые уверовали и творили благое. Эти — для них воздаяние двойное за то, что они делали; они в горницах покойны» (Коран 20:130; 28:77; 34:37). Однако и эти обязательства мусульманина пограничны с плоскостями предназначения по отношению к Богу и по отношению к творению<sup>4</sup>. В православии же человек призван исполнять заповеди Господа Иисуса Христа: *возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим и всею душою твоею и всем разумением твоим — сия есть первая и наибольшая заповедь; вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя; на сих двух заповедях утверждается весь закон и пророки* (Мф 22:37–40), и возрастая в любви, посредством которой он, соединяясь с Господом Богом, обретает вечное блаженство: *Если любите Меня, соблюдайте Мои заповеди... Кто говорит я люблю Бога, а брата своего ненавидит, тот лжец: ибо не любящий брата своего, которого видит, как может любить Бога, Которого не видит?* (Ин 14:15; 1 Ин 4:20).

Также предназначение человека по отношению к самому себе заключается в том, чтобы «через раскрытие сил и способностей, через деятельное устремление и приближение к Первообразу достичь полной, возможной для конечного существа, меры богоподобия, то есть теснейшего соединения с Богом» [Давыденков, 2013, 314]. В этом соединении открывается путь к обожению всего мира, так как учение об образе Божиим равно относится как к душе человека, так и к его телу. По словам прп. Серафима Саровского, «Когда человек придет в мирное устроение, тогда он может от себя и на других изливать свет просвещенного разума» [Чичагов, 1908, 122], или, проще: «Стяжи дух мирен, и тысячи вокруг тебя спасутся» [Денисов, 1904, 441].

То есть в православии, в отличие от ислама, человек предназначен к причастию Божественному естеству, а вместе с тем и к возможности участия в Божественном блаженстве.

Итак, на основании сведений Корана и его толкований нами были затронуты самые важные аспекты исламского вероучения о предназначении человека. Кроме того, через призму Священного Писания и Священного Предания, а также трудов православных богословов были системно сопоставлены и раскрыты сходства и различия учения в двух мировых религиях.

<sup>4</sup> В этой связи нельзя забывать еще и о таком понятии, как джихад, то есть, в исходном значении, противодействие своим духовным порокам, например лживости, склонности к обману, развращенности и т. д. Но данный призыв практически не встречается в Коране, а встречается лишь в исламском предании и относится он не к обожению, а большей частью к благочестию и воздаянию в будущей жизни.

Сходства заключаются в том, что обеих религиях:

1. Существует учение о предназначении человека.
2. Человек назначен быть владыкой, хозяином и управителем над творением Бога.
3. Человек призывается размышлять о своем Создателе и над смыслом своей жизни.
4. Человек имеет природное единство с подчиненным ему тварным миром.

Различия заключаются в том, что:

1. Библия, в отличие от Корана, учит, что Бог открыл человеку путь познания и соединения с Ним, то есть к спасению. (Человек призван исполнять заповеди Господа Иисуса Христа и возрастать в любви, посредством которой он, соединяясь с Ним, обретает вечное блаженство.)
2. В православии, в отличие от ислама, человек является еще тем, кто может привести весь созданный мир к конечной цели, то есть к обожению.
3. В Коране, в отличие от Библии, отрицаются следствия первородного греха.
4. В Библии, в отличие от Корана, человек призывается бороться со своими греховными навыками, то есть страстями, не только ради благочестия и для воздаяния в будущей жизни, а еще для того, чтоб достигнуть состояния обожения.

Таким образом, в учении о предназначении в двух мировых религиях имеется ряд существенных отличий, однако присутствует и много общих положений. На основании вышеизложенных сравнений можно сделать вывод о том, что определенный потенциал для выстраивания диалога содержится в изучении антропологии двух мировых религий. Также, приступая к просветительской миссии, необходимо раскрывать именно те аспекты антропологических учений мусульман, которые находятся ближе всего к православной традиции. Кроме того, надо отметить, что в данной статье для репрезентации исламского вероучения был использован текст Корана и вероучения суннитского и шиитского направлений, но не были затронуты традиции истолкования текстов Корана иными течениями ислама. Итак, если в данной области вероучения на основании этих положений четко разграничить сходство и различие представлений, то в будущем можно будет избежать как минимум недопонимания и вытекающих из него конфликтов. Противостояние христианского и мусульманского миров, как это ни печально, является фактом современной жизни, а результат этой конфронтации весьма конкретен — многочисленные человеческие жертвы на фоне тотального взаимного непонимания. Диалог между христианами и мусульманами, поиск средств к мирному сосуществованию, стремление к нравственному изменению сторон, смене конфронтационной схемы общения на модель взаимоуважительного сотрудничества в наше время столь важны, что любые конструктивные предложения, исследования и проекты в этом направлении вызывают неподдельный интерес с обеих сторон.

## Источники и литература

### Источники

1. Августин Иппонский (2014) — *Августин Иппонский, блж.* Исповедь. М.: Благовест, 2014.
2. Ас-Саади (2012) — *Абд ар-Рахман бин Насир ас-Саади.* Толкование Священного Корана: в 3 т. М.: Умма, 2012.
3. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. М.: РБО, 2009.

4. Ибн Касир (2015) — *Абуль-Фида Исмаил ибн Умара ибн Касира ад-Димашки*. Комментарии Великого Корана: в 4 т. М.: Рисаля, 2015.
5. Иоанн Дамаскин (2010) — *Иоанн Дамаскин, прп.* Точное изложение Православной веры. М.: Сибирская Благовонница, 2010.
6. Иоанн Златоуст (1903) — *Иоанн Златоуст, свят.* Беседы на Деяния апостольские // *Иоанн Златоуст, свят.* Творения: в 12 т. СПб.: СПбДА, 1903. Т. IX. Кн. 2.
7. Коран (1986) — Коран / Пер. и комм. И. Ю. Крачковского. М.: Наука, 1986.
8. Коран на арабском (2011) — Коран на арабском языке. Казань: Академия познания, 2011.
9. Коран: Перевод смыслов (2007) — Коран: Перевод смыслов Э. Р. Кулиева. М.: Умма, 2007.

## Литература

10. Давыденков (2013) — *Давыденков О., прот.* Догматическое богословие. М.: ПСТГУ, 2013.
11. Денисов (1904) — *Денисов Л. И.* Житие, подвиги, чудеса, духовные наставления и открытие святых мощей преподобного и богоносного отца нашего Серафима, Саровского чудотворца. М.: Ступин, 1904. 704 с.
12. Журавский (2004) — *Журавский А. В.* Ислам. М.: Весь Мир, 2004.
13. Леонов (2013) — *Леонов В., прот.* Основы православной антропологии: учебное пособие. М.: Изд-во Московской Патриархии Русской Православной Церкви, 2013.
14. Свет Священного Корана (2008) — Свет Священного Корана: Разъяснения и толкования: в X т. СПб.: Фонд исследований исламской культуры, 2008.
15. Чичагов (1908) — *Серафим (Чичагов), архим.* Летопись Серафимо-Дивеевского монастыря. М.: Богородице-Рождественский женский монастырь, 1908. 851 с.